

Zeitschrift: Zivilschutz = Protection civile = Protezione civile
Herausgeber: Schweizerischer Zivilschutzverband
Band: 35 (1988)
Heft: 7-8

Werbung

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 05.04.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

SEV-geprüft



Simo

die vielseitige

TAUCH- PUMPE

saugt Wasser bis auf
3 mm von der
Bodenoberfläche ab.

Simo

Modell V6601

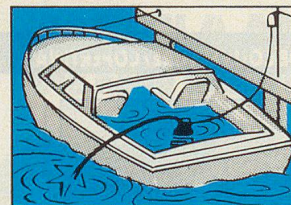
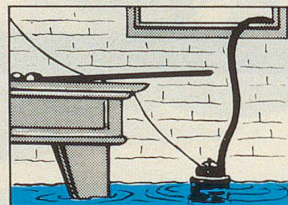
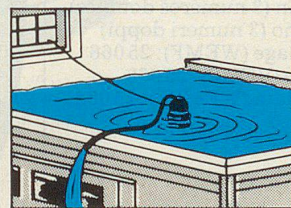
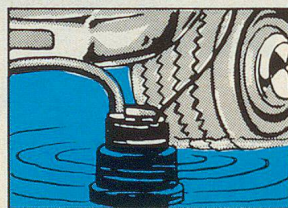
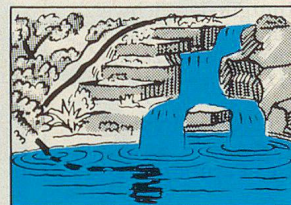
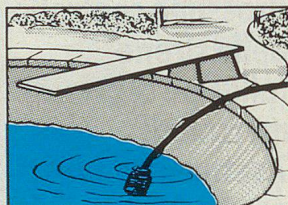
380.-

Anwendungsbereiche

Die zuverlässige Tauchpumpe für Bauunternehmungen (Bohrabteilungen, Kundenmaurer), Feuerwehren, Abwarte, Bassinbesitzer, Elektro- und Sanitärinstallateure, Camper usw. zum Pumpen, Entleeren und Zirkulierenlassen von Wasser. Geschützter Bodeneinlauf, saugt Wasser bis auf **3 mm** von der Bodenoberfläche ab. Versiegelter Dauerleistungsmotor mit Ölfüllung.

Wartungsfrei und **1 JAHR GARANTIE**
Gewicht 4,8 kg, 10 m Kabel mit Stecker
Netzspannung 220 Volt, 50 Hz, 350 W
Einfache Benützung mit 1"-Schlauch

Liter pro Minute	70	58	47	35	24
Förderhöhe Meter	0	1	2	3	4



Händlernachweis durch den Importeur:

Frutiger AG Baugerätehandel 3138 Uetendorf 033 45 53 53